



et Dept. d'Études Romanes

## PROGRAMME

### Colloque International 14-15 novembre 2019

UFR Lettres et Sciences Humaines, Université de Rouen Normandie

Salle : Amphithéâtre – Maison de l'université, Campus Mont Saint Aignan.

#### *La démocratie participative face au capitalisme financier, de l'Amérique Latine à l'Europe. Société et culture contemporaines (langues, littératures, civilisations)*

Langues employées dans le colloque : Anglais, français et espagnol.

#### **Comité organisateur de l'UFR Lettres et Sciences Humaines, Université de Rouen :**

Francisco Javier Rabassó (Maître de conférences, HDR) et Venko Kanev (Professeur des universités, Université de Rouen et Université de Sofia, Bulgarie)

avec la collaboration de

James Underhill (Professeur des universités), Daniel Vives (Professeur des universités), José Vicente Lozano (Professeur des universités et Doyen de l'UFR)

#### **Judi**

13 :45 – 14 :00 Présentation du Colloque par José Vicente Lozano, Doyen UFR Lettres et Sciences Humaines, Luc Benoît, Directeur de l'ERIAAC et Francisco Javier Rabassó

14 :00 – 15 :30 **Table ronde** (espagnol) sur la démocratie participative en Amérique Latine. La situation aujourd'hui de Cuba et du Venezuela face au capitalisme financier. Avec la participation de: Hector Michel Mujica Ricardo, Ambassadeur de Venezuela en France; Orietta Caponi, ambassadrice de Venezuela en Bulgarie; Nelson Tamayo Caro, conseiller culturel ambassade du Cuba en France ; et Juan Miguel Díaz Ferrer, ex vice-ministre de culture, Venezuela.

15 :30 – 15 :45 Pause-café

15 :45 – 16 :30 Discussion Table Ronde

**16 :45 – 18 :30 1<sup>ère</sup> session.** Présidente : Orietta Caponi (espagnol) : 1. 16:45:-17:10 Daniel Vives, Université de Rouen : La democracia participativa y la lucha de clases; 2. 17:10-17:35 Tatyana Panteva, Université de Sofia, Bulgarie: La deshumanización secundaria de la sociedad superando “el socialismo real” rumbo a la democracia; 3. 17:35-18:00 Venko Kanev, Université de Rouen : La concepción de la democracia en siglo y medio en Bulgaria. 4. 18:00-18:25 Francisco Javier Rabassó, Université de Rouen: Resistencias populares a la gentrificación en las ciudades globales. El caso de Barcelona.

20:30 Dîner de gala, Les Maraîchers (Place du Vieux Marché, Rouen)

## **Vendredi**

9:45-11:00 **2<sup>ème</sup> sesión.** Président: Alexander Sivilov (anglais): 1. 9:45-10:10 James Underhill, Université de Rouen : Defining the keywords of social movements: the people, citizen, individual; 2. 10:10-10:35 Yuri Stulov, Minsk University: Education for all: pros and cons”; 3. 10:35-11:00 Carlos A. Rabassó, Neoma Business School: FCBarcelona slogan “more than a club” as an expression for participatory democracy and transcultural identity.

11:00-11:15 Pause-café

11:15-12:45 **3<sup>ème</sup> session.** Président : Yuri Stulov 1. 11 :15-11:40 Alexander Sivilov, Université de Sofia, Bulgarie: Waves of Democracy in Eastern Europe and Latin America; 2. 11:40-12:05 Carlos A. Rabassó & Fco. Javier Rabassó: *Proactiva Open Arms* as a “fast saving” people’s way to help the needed in the Mediterranean Sea; 3. 12:05-12:30 Maria Rosaria Gianninoto, Université Paul Valérie, Montpellier & James Underhill: People or Citizens, Negotiating Democracy: A Multilingual Account of Migrating Meanings;

12 :45-13 :45 Déjeuner à la Maison de l’Université

14 :00 -15 :00 **Conférence plénière** (français) sur la démocratie participative face au capitalisme financier avec Renaud Lambert, journaliste, rédacteur en chef adjoint et spécialiste de l’Amérique Latine, *Le Monde diplomatique*.

15 :00-15 :15 Pause-café

15 :15-17 :20 4. **4<sup>ème</sup> session.** Président: Tatyana Panteva. 1. 15 :15-15 :40 José Vicente Lozano, Université de Rouen: Mal hablado el comandante. Estudio diaspórico del venezolano más vulgar en una serie televisiva colombiana; 2. 15:40-16 :05 Orietta Caponi, Ambassade du Venezuela en Bulgarie: La démocratie participative bolivarienne au Venezuela; 3. 16:05-16:30 Yuri Torres: Neoma Business School: Lengua, lenguaje, clichés y estereotipos en los medios de comunicación, como reflejo del racismo y la discriminación en la “democracia” peruana. 4. 16:30-16:55 Heidy Ramirez, Neoma Business School: La mujer en Colombia y su participación activa en la responsabilidad social corporativa. 6. 16:55-17 :20 Andrés Chiriboga-Tejada, Sciences Po, La gestión de la liquidez en el Ecuador. De la economía para el Buen Vivir al retorno neoliberal.

17 :20-17 :30 **Clôture** du colloque.

**Livres gratuits offerts** : Tous les participants pourront choisir 1 ouvrage de littérature, de civilisation ou de langue en espagnol, français et anglais disponibles dans la salle de conférences (offerts par Fco. Javier Rabassó de sa bibliothèque personnelle).

**Transport** : F2 (Gare de Rouen – arrêt à la Maison de l’Université de Rouen à Mont Saint-Aignan) / T1 (Théâtre des Arts, arrêt à la Place Colbert).